



# FONDAZIONE

Via Sant'Agata, 2 - 95131 Catania  
Tel./ fax 095 7150623  
C.F.: 80025060874  
email [info@fondazioneverga.it](mailto:info@fondazioneverga.it)  
[presidente@fondazioneverga.it](mailto:presidente@fondazioneverga.it)  
Sito: [www.fondazioneverga.it](http://www.fondazioneverga.it)  
Pec: [presidente@pec.fondazioneverga.it](mailto:presidente@pec.fondazioneverga.it)

**Pubblica selezione, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 1 assegno per la collaborazione ad attività di ricerca settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 “Linguistica Italiana”, ai sensi dell’art. 1 lettera b) del “Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca di cui all’art. 22 della legge 240 del 30.12.2010”; - durata: anni 1 (rinnovabile) - programma di ricerca: “Ricognizione a fini lessicografici e lemmatizzazione della fraseologia nei sottocorpora testuali del *VIVer*” - Pubblicato sul sito web della Fondazione Verga in data 19/10/2022 - scadenza 8/11/2022.**

## Verbale n. 3

L’anno duemilaventidue il giorno 3 del mese di dicembre alle ore 10,00, si riunisce in modalità telematica tramite la piattaforma Google Meet, all’indirizzo: <https://meet.google.com/mcn-iquv-cej>, la Commissione giudicatrice della selezione in oggetto, composta dai proff. Gabriella Alfieri Presidente, Marco Biffi Componente ed Emiliano Picchiorri Segretario verbalizzante, al fine di procedere agli adempimenti per gli esami dei candidati ammessi alla prova colloquio.

La Presidente, constatata la presenza di tutti i componenti della Commissione, ***prendendo atto della rinuncia ai termini della candidata ammessa al colloquio (ALLEGATO 1)***, dichiara aperta la seduta.

La Presidente ricorda ai componenti della commissione che il colloquio è inteso ad accertare le capacità dei candidati in relazione al programma di ricerca di cui all’art. 1 del bando, nonché la conoscenza della lingua straniera indicata nell’art. 2 del bando, attribuendo un punteggio sino ad un massimo di 45 punti applicando i criteri stabiliti dalla Commissione e riportati nel verbale n. 1.

In base a quanto stabilito dall’art. 7 del bando di selezione, la Commissione provvederà a formulare la graduatoria di merito dei candidati, sommando il voto conseguito nella valutazione dei titoli al voto riportato nel colloquio, che abbiano conseguito una votazione complessiva di almeno **55 punti** e a individuare il vincitore della selezione.

La graduatoria di merito è formata in ordine decrescente, secondo i punteggi complessivi riportati da ciascun candidato. A parità di merito è preferito il candidato con età anagrafica minore.

EP



# FONDAZIONE

Via Sant'Agata, 2 - 95131 Catania  
Tel./ fax 095 7150623  
C.F.: 80025060874  
email [info@fondazioneverga.it](mailto:info@fondazioneverga.it)  
[presidente@fondazioneverga.it](mailto:presidente@fondazioneverga.it)  
Sito: [www.fondazioneverga.it](http://www.fondazioneverga.it)  
Pec: [presidente@pec.fondazioneverga.it](mailto:presidente@pec.fondazioneverga.it)

Ai sensi dell'art. 12 del D.P.R. 487/94 e successive modifiche ed integrazioni, la Commissione individua i quesiti da porre alla candidata, che si incentreranno sul progetto di ricerca e sul suo profilo formativo.

Sulla base degli atti concorsuali i candidati risultano essere n. 1 candidato; pertanto la Commissione procederà a esaminare direttamente la candidata.

La conoscenza della lingua straniera sarà accertata mediante la lettura e la traduzione di un brano estratto a sorte dal testo: "M. Maiden, *A linguistic history of italian*, Tailor & Francis ed., 2015" che sarà sottoposto alla candidata mediante condivisione sulla piattaforma telematica.

La commissione, prima di procedere allo svolgimento del colloquio, verifica il buon funzionamento degli strumenti tecnologici adoperati per l'espletamento della prova orale.

Ultimata la fase preliminare, alle ore 10,06, la Commissione attiva il collegamento telematico alla video conferenza con la candidata ammessa al colloquio e contestualmente procede alla sua identificazione, mediante l'esibizione dell'originale del medesimo documento di riconoscimento allegato in copia alla domanda di partecipazione, i cui estremi vengono trascritti dal Presidente sul foglio di presenza, allegato al presente verbale – modulo (ALLEGATO N. 2).

Risulta, quindi, presente la candidata:

COGNOME E NOME    DATA DI NASCITA

1. Dott.ssa Stephanie Cerruto    12/05/1988

La candidata viene invitata a sostenere la prova d'esame.

Alla dott.ssa Stephanie Cerruto viene chiesto di illustrare il suo percorso di studi e in seguito di spiegare come intenderebbe svolgere il progetto.

Successivamente la candidata sostiene la prova di lingua straniera, precisamente inglese ed è invitata a leggere ed a tradurre un brano da M. Maiden, *A linguistic history of italian*, Tailor & Francis ed., 2015, pag. 359 condiviso sulla piattaforma telematica.

EP



# FONDAZIONE

Via Sant'Agata, 2 - 95131 Catania  
Tel./ fax 095 7150623  
C.F.: 80025060874  
email [info@fondazioneverga.it](mailto:info@fondazioneverga.it)  
[presidente@fondazioneverga.it](mailto:presidente@fondazioneverga.it)  
Sito: [www.fondazioneverga.it](http://www.fondazioneverga.it)  
Pec: [presidente@pec.fondazioneverga.it](mailto:presidente@pec.fondazioneverga.it)

Finita la prova, la Presidente interrompe il collegamento telematico con la candidata, e quindi la commissione esprime il seguente giudizio: *La candidata dimostra un'ottima conoscenza dei temi e una matura padronanza dei metodi oggetto della ricerca e dimostra un'ottima conoscenza della lingua inglese.*

Pertanto, la Commissione, unanime, valuta la prova col punteggio di 45 su 45.

La commissione, quindi, riattiva il collegamento telematico e, dopo aver comunicato alla candidata appena esaminata la votazione riportata, congeda la candidata ringraziandola per la sua partecipazione.

Per quanto sopra, risultano aver sostenuto il colloquio i seguenti candidati con la votazione a fianco di ciascuno indicata:

<u>COGNOME E NOME</u>	<u>VALUTAZIONE COLLOQUIO</u>
1) dott.ssa Stephanie Cerruto	45/45

Copia dell'esito del colloquio (ALLEGATO N. 3), è trasmessa alla funzionaria responsabile per la relativa pubblicazione sul sito web della Fondazione Verga nella sezione "**Amministrazione Trasparente**", al seguente link <http://www.fondazioneverga.it/ammistrazione-trasparente/>.

La Commissione, quindi, formula la seguente graduatoria generale di merito, sommando il voto ottenuto nella valutazione dei titoli a quello conseguito nel colloquio:

<u>COGNOME E NOME</u>	<u>VAL.NE TITOLI</u>	+	<u>COLLOQUIO</u>	=	<u>TOTALE</u>
1) dott. Stephanie Cerruto	36,50/55	+	45/45	=	81,50/100

EP

Le determinazioni, così come ogni altra decisione, sono state assunte dalla commissione all'unanimità e con la presenza costante di tutti i componenti, collegati telematicamente. (ALLEGATO 4).



# FONDAZIONE



Via Sant'Agata, 2 - 95131 Catania  
Tel./ fax 095 7150623  
C.F.: 80025060874  
email [info@fondazioneverga.it](mailto:info@fondazioneverga.it)  
[presidente@fondazioneverga.it](mailto:presidente@fondazioneverga.it)  
Sito: [www.fondazioneverga.it](http://www.fondazioneverga.it)  
Pec: [presidente@pec.fondazioneverga.it](mailto:presidente@pec.fondazioneverga.it)

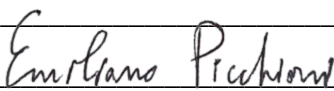
I verbali, firmati digitalmente da tutti i componenti della commissione, sono inviati a mezzo posta elettronica dal Presidente alla funzionaria responsabile, che provvederà a pubblicarli sul sito della Fondazione Verga, nella sezione “amministrazione trasparente”.

Ultimati i lavori, alle ore 10,40, la Presidente dichiara chiusa la seduta.

Letto, approvato e sottoscritto.

Presidente: Prof.ssa Gabriella Alfieri \_\_\_\_\_

Componente: Prof. Marco Biffi \_\_\_\_\_

Segretario: Prof. Emiliano Picchiorri  \_\_\_\_\_



# FONDAZIONE

Via Sant'Agata, 2 - 95131 Catania  
Tel./ fax 095 7150623  
C.F.: 80025060874  
email [info@fondazioneverga.it](mailto:info@fondazioneverga.it)  
[presidente@fondazioneverga.it](mailto:presidente@fondazioneverga.it)  
Sito: [www.fondazioneverga.it](http://www.fondazioneverga.it)  
Pec: [presidente@pec.fondazioneverga.it](mailto:presidente@pec.fondazioneverga.it)

## ALLEGATO n. 2 al verbale n. 3 del 03/12/2022

**Pubblica selezione, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 1 assegno per la collaborazione ad attività di ricerca settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 “Linguistica Italiana”, ai sensi dell’art. 1 lettera b) del “Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca di cui all’art. 22 della legge 240 del 30.12.2010”; - durata: anni 1 (rinnovabile) - programma di ricerca: “*Ricognizione a fini lessicografici e lemmatizzazione della fraseologia nei sottocorpora testuali del VIVer*” - Pubblicato sul sito web della Fondazione Verga in data 19/10/2022 - scadenza 8/11/2022.**

COGNOME E NOME	DOCUMENTO	FIRMA DEL CANDIDATO
1) dott. Stephanie Cerruto	C.I. n. AY55244282	(Presente telematicamente)

Letto, approvato e sottoscritto.

Presidente: Prof.ssa Gabriella Alfieri \_\_\_\_\_

Componente: Prof. Marco Biffi \_\_\_\_\_

Segretario: Prof. Emiliano Picchiorri Emiliano Picchiorri



# FONDAZIONE

Via Sant'Agata, 2 - 95131 Catania  
Tel./ fax 095 7150623  
C.F.: 80025060874  
email [info@fondazioneverga.it](mailto:info@fondazioneverga.it)  
[presidente@fondazioneverga.it](mailto:presidente@fondazioneverga.it)  
Sito: [www.fondazioneverga.it](http://www.fondazioneverga.it)  
Pec: [presidente@pec.fondazioneverga.it](mailto:presidente@pec.fondazioneverga.it)

## ALLEGATO n. 3 al verbale n. 3 del 03/12/2022

**Pubblica selezione, per titoli e colloquio, per il conferimento di n. 1 assegno per la collaborazione ad attività di ricerca settore scientifico-disciplinare L-FIL-LET/12 “Linguistica Italiana”, ai sensi dell’art. 1 lettera b) del “Regolamento per il conferimento di assegni di ricerca di cui all’art. 22 della legge 240 del 30.12.2010”; - durata: anni 1 (rinnovabile) - programma di ricerca: “Ricognizione a fini lessicografici e lemmatizzazione della fraseologia nei sottocorpora testuali del *VIVer*” - Pubblicato sul sito web della Fondazione Verga in data 19/10/2022 - scadenza 8/11/2022.**

### PROVA DI COLLOQUIO

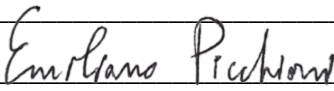
COGNOME E NOME	VALUTAZIONE
1) dott. Stephanie Cerruto	45/45

Catania, 3 dicembre 2022

Letto, approvato e sottoscritto.

Presidente: Prof.ssa Gabriella Alfieri \_\_\_\_\_

Componente: Prof. Marco Biffi \_\_\_\_\_

Segretario: Prof. Emiliano Picchiorri  \_\_\_\_\_